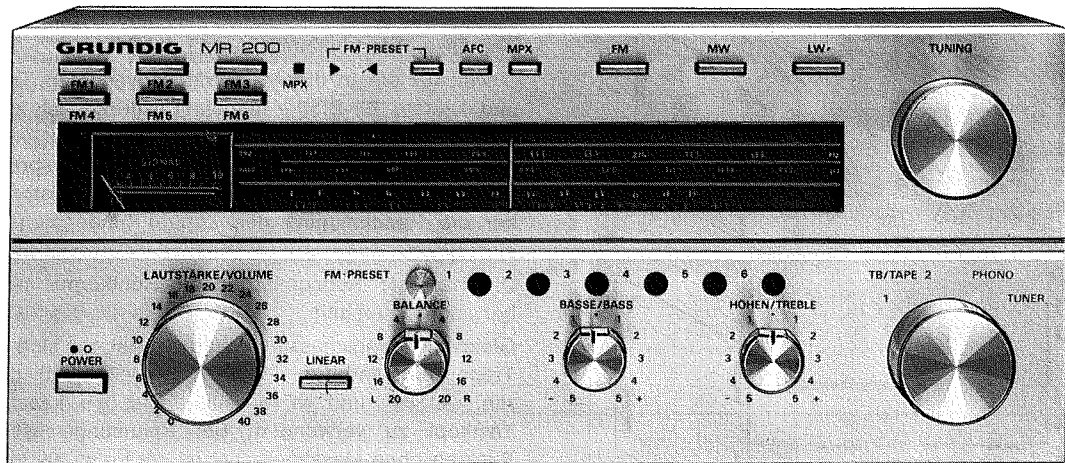




7/80

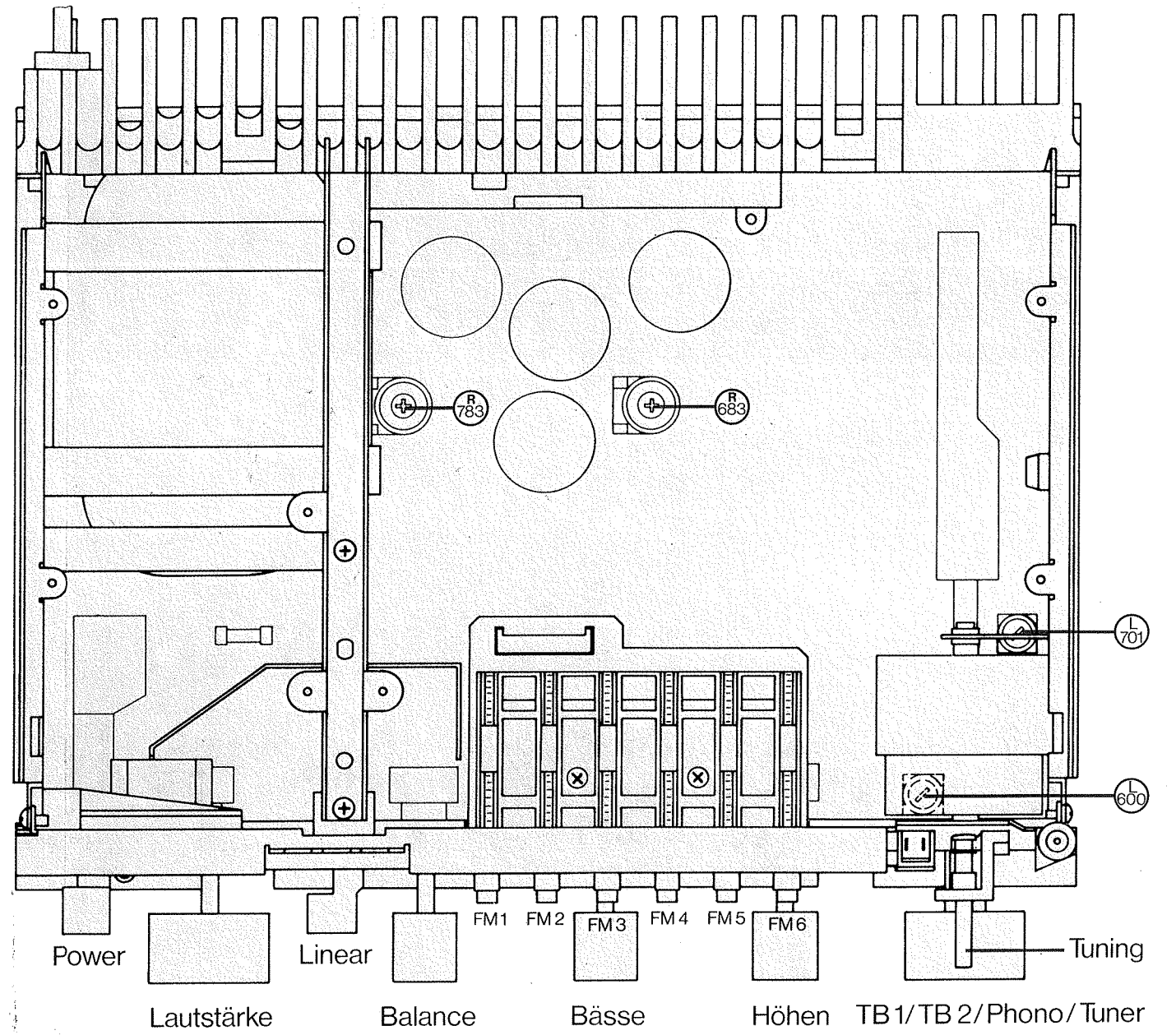
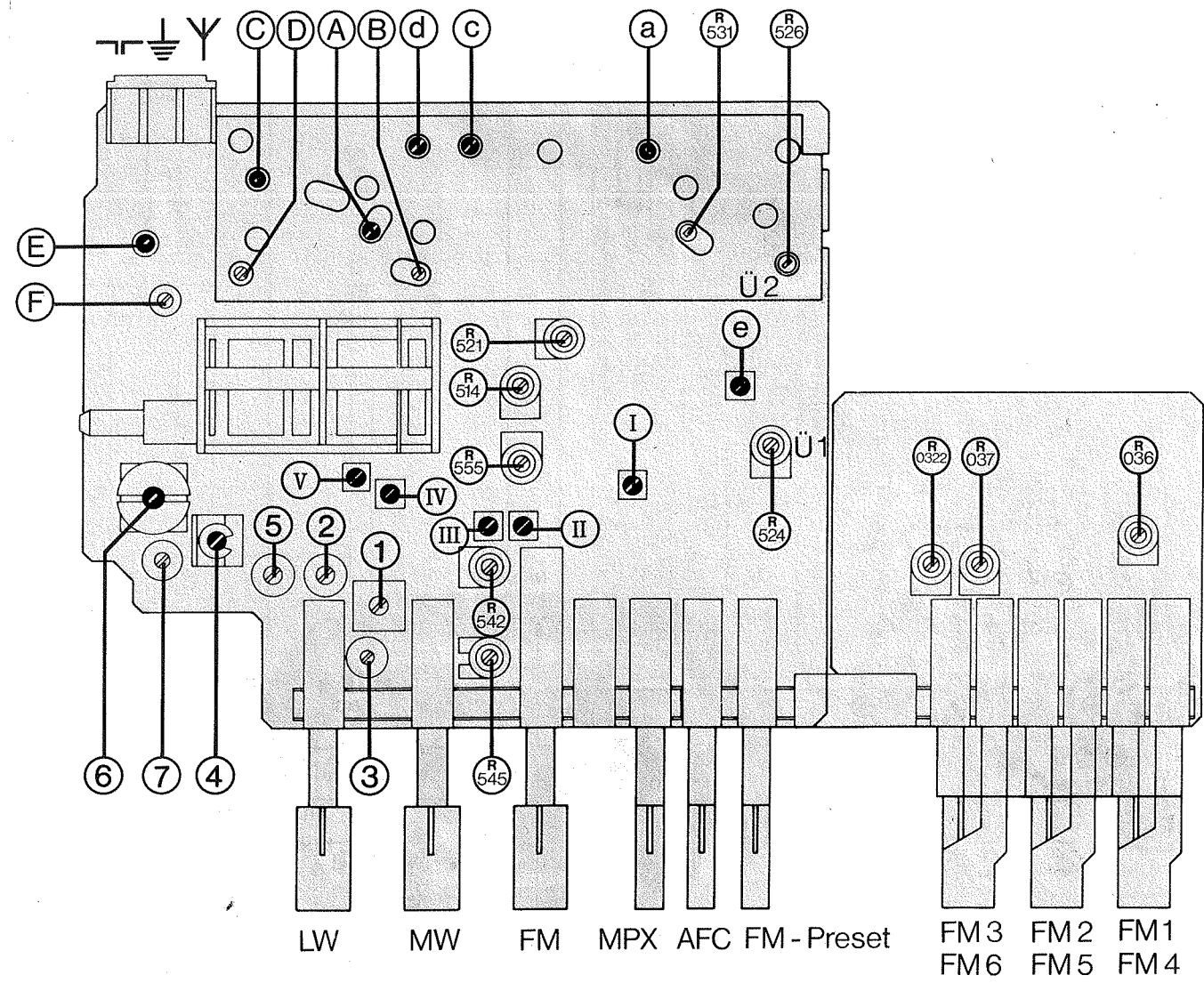
MR 200

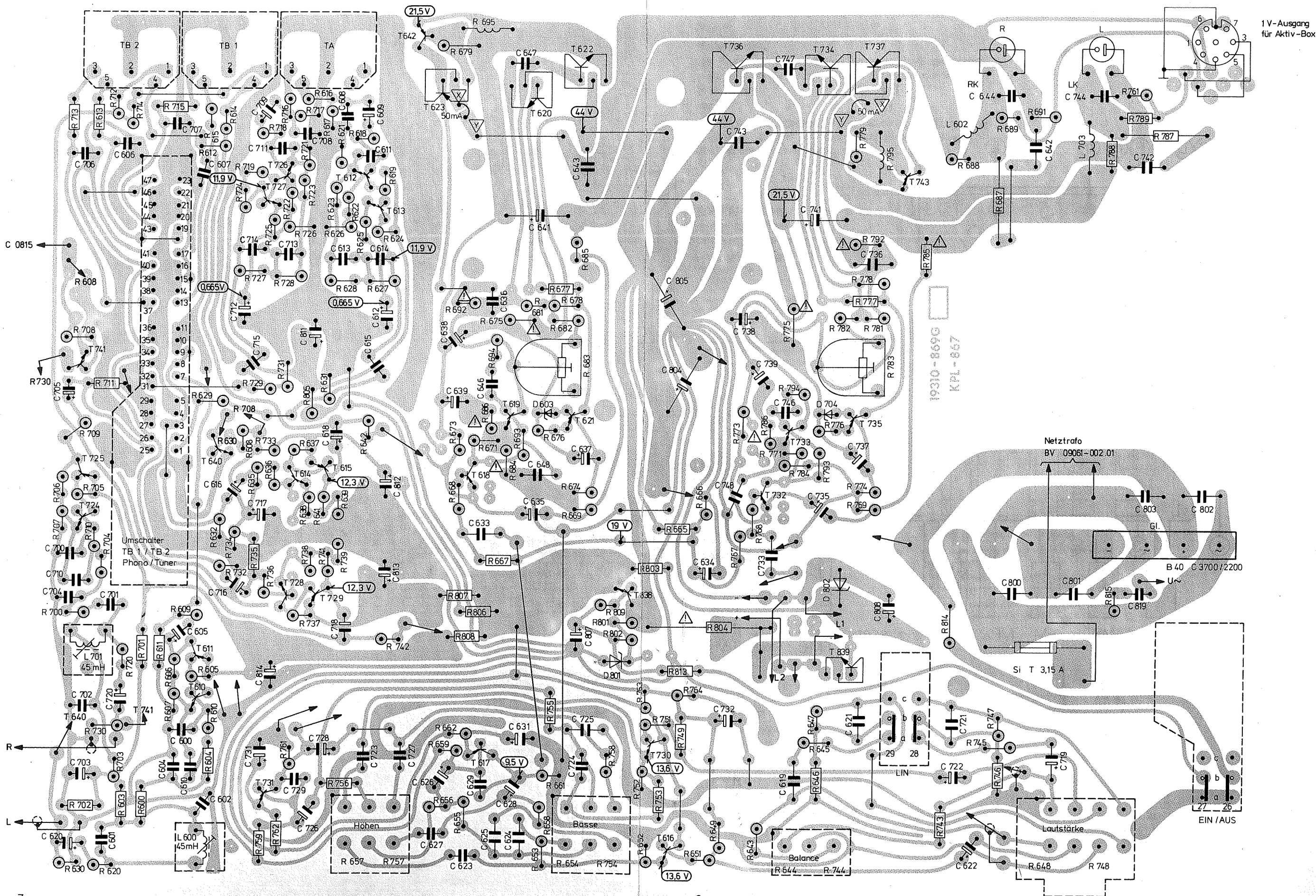


Abgleich- und Prüfvorschrift

- | | |
|--------------------------------|--|
| I. Chassis-Ausbau | IX. FM-HF-Abgleich |
| II. Allgemeine Hinweise | X. AFC |
| III. Ruhestromeinstellung | XI. Stereo-HF-Pegel |
| IV. AM-Arbeitspunkteinstellung | XII. Decoder |
| V. AM-ZF-Abgleich | XIII. Übersprechen |
| VI. AM-Oszillatorabgleich | XIV. Abstimm-Instrument |
| VII. FM-ZF-Abgleich | XV. 19 kHz-Filter-Prüfung und Abgleich |
| VIII. Wandlerabgleich | |

Abgleich-Lageplan
 ALIGNMENT SCHEME
 PLAN DE REGLAGE
 PIANO DI TARATURA

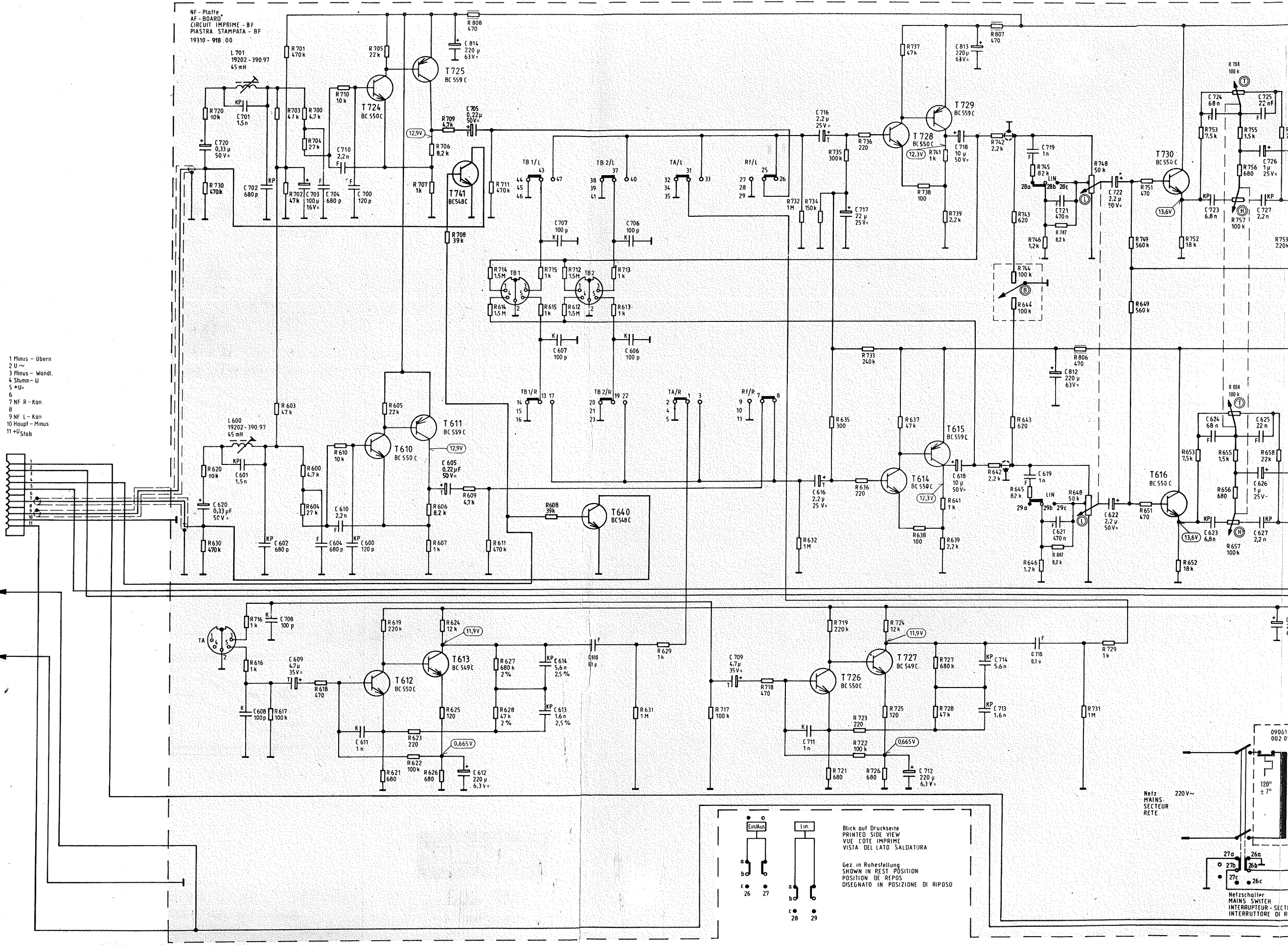




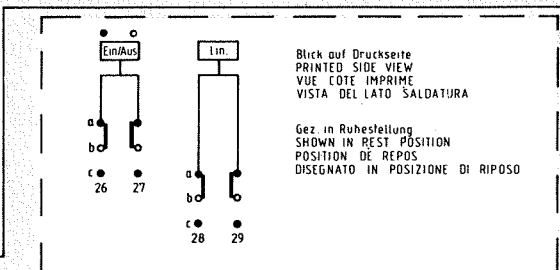
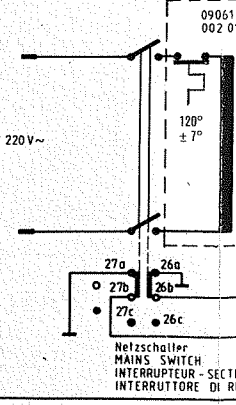
1V-Ausgang für Aktiv-Box

NF - Platte
 AF - BOARD
 CIRCUIT IMPRIME - BF
 PIASTRA STAMPATA - BF
 19310 - 918.00

- 1 Minus - Übern
- 2 U ~
- 3 Minus - Wandl.
- 4 Stumm - U
- 5 +U=
- 6
- 7 NF R - Kan.
- 8
- 9 NF L - Kan
- 10 Haupt - Minus
- 11 +U Stab

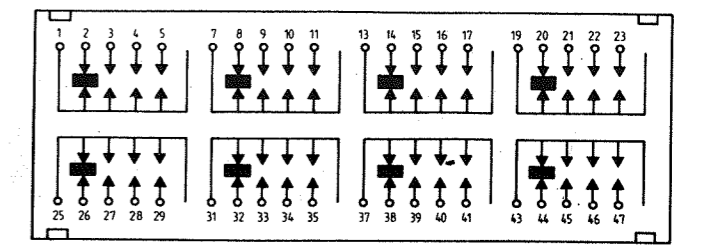
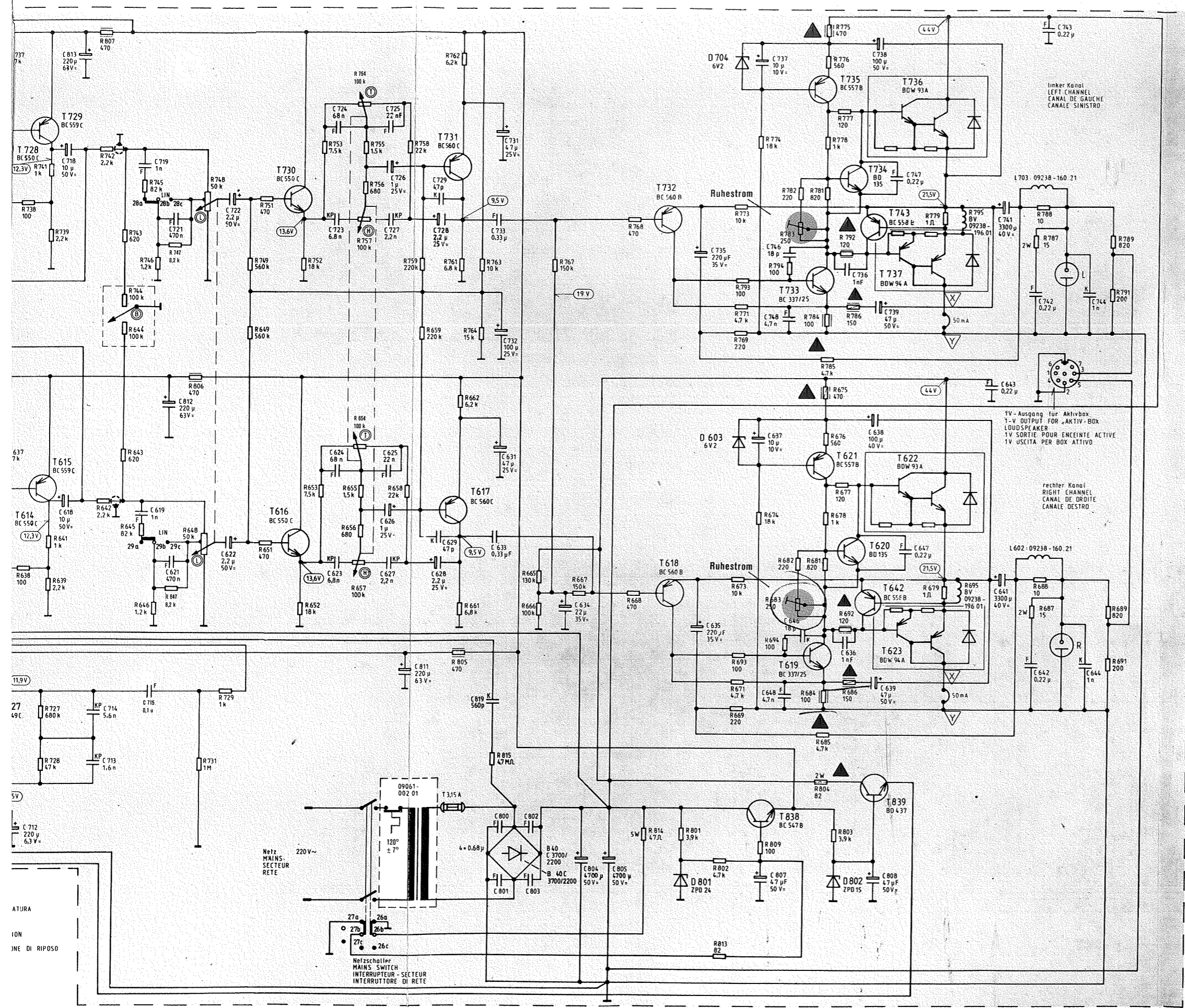


C	620, 720, 630, 730,	601, 701, 608, 702, 708,	602, 703, 704,	609, 700, 710, 611,	604, 700, 710, 610,	610, 600,	605, 621, 605, 622, 606, 707, 626, 624, 706, 611, 627, 709,	612, 705, 814, 808,	614, 607, 613, 707,	615,	606, 706,	609,	616, 711, 716,	617,	719, 735, 723, 736, 724, 636, 737, 738, 727, 741, 641, 813, 807, 642, 643,	712, 718, 714,	719, 715, 619, 621, 747,	812,	722, 622,	624, 724, 623, 626, 725, 727, 811, 723, 627, 726, 625,	758, 757, 658, 657,
R	620, 720, 630, 730,	616, 716,	603, 703,	600, 618, 610,	600, 618, 610,	600, 618, 610,	621, 605, 622, 606, 707, 626, 624, 706, 611, 627, 709, 619, 705, 623, 607, 708, 625, 609, 614, 714, 628, 711, 615, 612,	613, 631, 629,	717,	718,	732, 632,	734, 719, 735, 723, 736, 724, 636, 737, 738, 727, 741, 641, 813, 807, 642, 643, 742, 743, 644,	746, 646, 647, 744,	748,	745, 645, 721, 806, 731, 648, 729, 749, 649, 651,	752, 652,	753, 654, 655, 754, 756, 653, 657, 656, 755, 757,	758, 658,			



Blick auf Druckseite
 PRINTED SIDE VIEW
 VUE COTE IMPRIME
 VISTA DEL LATO SALDATURA

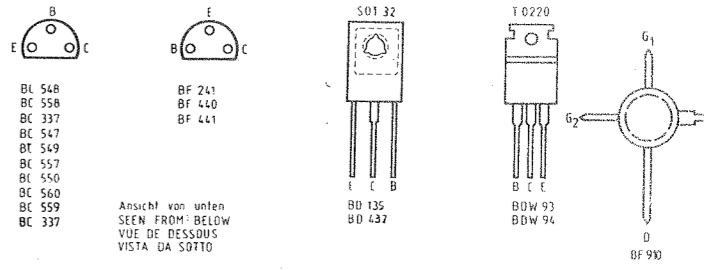
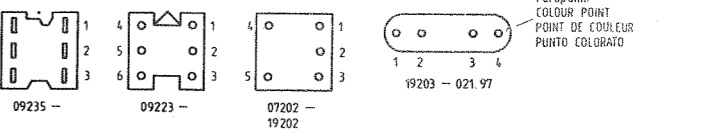
Gez. in Ruhestellung
 SHOWN IN REST POSITION
 POSITION DE REPOS
 DISEGNATO IN POSIZIONE DI RIPOSO



Ansicht von oben
TOP VIEW
VUE DE DESSUS
VISTA DA SOPRA

Gezeichnet in Stellung „Rf“
SHOWN IN POSITION „RADIO“
MONTRE EN POSITION „RADIO“
RAPPRESENTATO IN POS. „RADIO“

Spannungen mit Grundig-Voltmeter (I_R = 10 mA) bei 220 V Netzspannung ohne Signal gemessen
 VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VIM (I_R = 10 mA) AT 220 V AC AND NO SIGNAL APPLIED
 TENSIONS MESUREES AVEC GRUNDIG VOLTMETRE (I_R = 10 mA) A 220 V TENSION SECTEUR ET SANS SIGNAL
 TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO GRUNDIG (I_R = 10 mA) CON 220 V IN ASSENZA DI SEGNALE



- Etka
- Glimmer Kondensator
- Folien Kondensator
- Keramik Kondensator
- Polypropylen Kondensator
- Styrolflex Kondensator
- Tantal - Etka
- 0204 DIN
- 0207 DIN
- 0309 DIN
- 0411 DIN
- 0617 DIN
- nicht entflammbar
NON IN FLAMMABILE
NON IN FIAMMABILE
- Sicherungswiderstand

Anderungen vorbehalten!
ALTERATIONS RESERVED!
MODIFICAZIONI RISERVATE!
CON RISERVA DI MODIFICA!

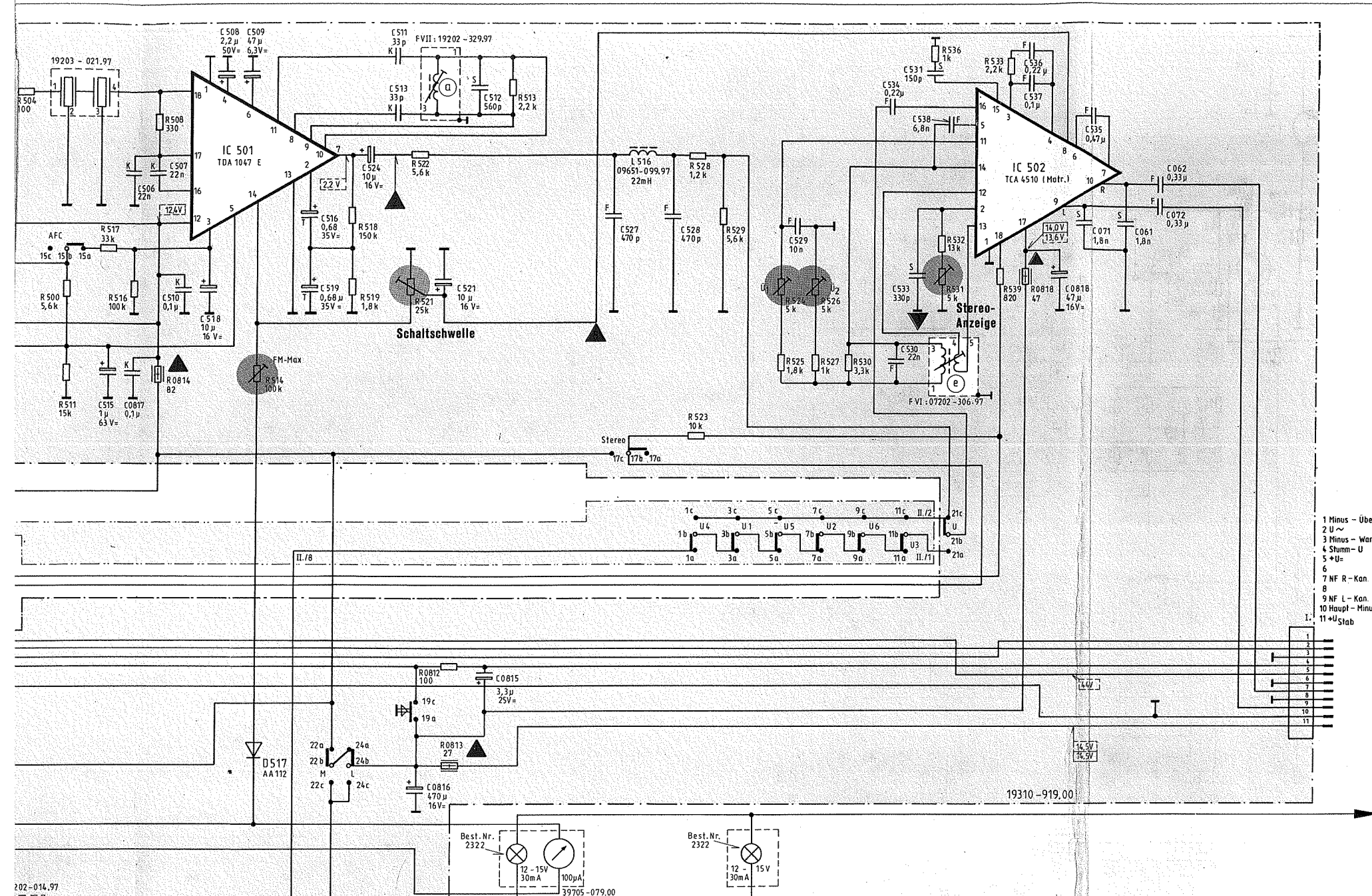
Getrennzeichnete Bauteile - Aus Sicherheitsgründen nur durch Originalbauteile ersetzen!
 MARKED COMPONENTS - FOR SAFETY REASONS, REPLACE THESE COMPONENTS BY ORIGINAL COMPONENTS ONLY!
 COMPOSANTS REPERES POUR DES RAISONS DE SECURITE, NE REMPLACEZ CES COMPOSANTS PAR DES QUE COMPOSANTS ORIGINAUX!

- Balance 19703-068.97 R 644/744
- Tiefen BASS GRAVES BASSA 19703-093.97 R 654/754
- Höhen TREBLE AIGUES ALTI 19703-070.97 R 657/757
- Lautstärke VOLUME PUISSANCE VOLUME SONORO 19703-067.97 R 648/748

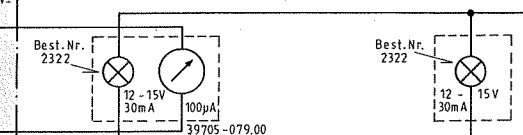
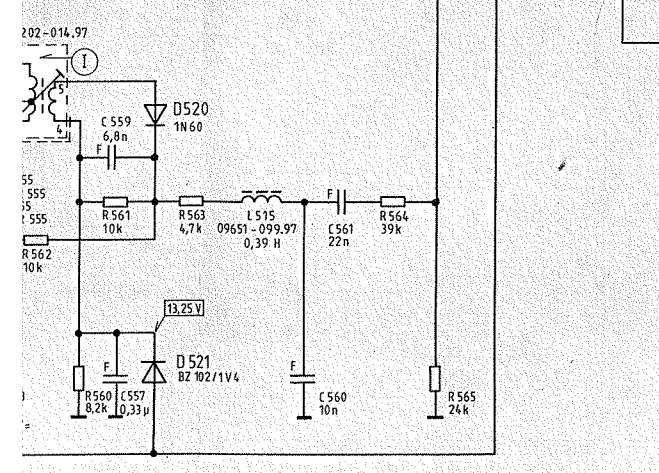


MR 200
(55037-906.00)

12.	718.	714.	719,715.	812.	722.	624, 724, 623.	626, 725, 727, 811.	728, 628, 819, 633.	731, 732, 800, 802.	634, 804.	805.	635.	637, 807.	646.	636, 638, 808.	647.	643, 641.	642.	644.
37, 738, 727, 741, 641, 813.	807, 642, 643.	745, 645, 721.	806, 731, 648, 729.	749.	751.	752.	753, 654, 655, 754, 756.	758, 759.	662, 762, 805, 764.	665, 767.	667.	668.	814.	801, 771, 773, 802, 813, 693, 809, 674, 682, 785, 804.	803, 677, 803, 677, 774, 782, 784, 781, 775, 777, 679, 779.	794, 694, 769, 793.	673, 671, 669, 676, 678, 683, 675, 681, 681, 684, 686, 792, 783, 778, 776, 786, 692.	688, 788, 687.	689, 789.
638, 728, 739, 639.	742, 743, 644.	746, 646, 647, 744.	748.	649.	651.	652.	653, 657, 656, 755, 757.	658, 659.	661, 761, 763, 815.	666.	768.	814.	801, 771, 773, 802, 813, 693, 809, 674, 682, 785, 804.	803, 677, 803, 677, 774, 782, 784, 781, 775, 777, 679, 779.	794, 694, 769, 793.	673, 671, 669, 676, 678, 683, 675, 681, 681, 684, 686, 792, 783, 778, 776, 786, 692.	688, 788, 687.	689, 789.	



- 1 Minus - Übern.
- 2 U ~
- 3 Minus - Wandl.
- 4 Stumm - U
- 5 +U =
- 6
- 7 NF R - Kan.
- 8
- 9 NF L - Kan.
- 10 Haupt - Minus
- 11 +U Stab



Spannungen gegen Minus gemessen,
gedrückt : TA MW UKW

VOLTAGES MEASURED AGAINST MINUS,
BUTTONS TA DEPRESSED MW FM

Wellenbereiche :
WAVE BANDS :
GAMMES D'ONDES :
GAMME D'ONDA :

UKW, FM 87,5 108 MHz
MW, PD, DM 510 1620 kHz
LW, GO, OL 150 ca. 320 kHz

P 302 09647 - 002.97
P 504 09647 - 020.97

TENSIONI MISURATE VERSO MASSA,
TOUCHE ENCLENCHÉE : TA PD FM

TENSIONI MISURATE VERSO MASSA,
TASTO PREMUTO : TA DM FM

HF - 2F - Platte
RF - IF - PRINTED BOARD
CIRCUIT IMPRIMÉE HF - FI
PIASTRA AF - FI } 19310 - 919.00

Speicher - Platte
MEMORY BOARD
PLAQUE MEMOIRE
PIASTRA MEMORIA } 19310 - 924.00

Abstimmregler - Platte
TUNING CONTROL BOARD
PLAQUE REGLAGE D'ACCORD
PIASTRA REGOLATORE DI
SINTONIA } 19310 - 929.00

HF - Platte
AF - BOARD
PLAQUE - BF
PIASTRA - BF } 19310 - 918.00

Druckbild der Antennenbuchse
CONTACT ARRANGEMENT OF AERIAL SOCKET
UTILISATION DES CONTACTS DE LA PRISE ANTENNE
DISPOSIZIONE DEI CONTATTI DELLA PRESA D'ANTENNA



MR 200
(55037-906.00)

515, 0817, 506, 507, 510, 518, 508, 509, 516, 519, 524, 511, 513, 512, 0815, 527, 528, 529, 534, 533, 531, 538, 536, 537, 0818, 071, 535, 061, 062, 072, C
559, 557, 515, 517, 516, 508, 514, 564, 565, 518, 519, 522, 0812, 0813, 513, 528, 529, 523, 525, 524, 526, 530, 527, 536, 531, 532, 539, 533, 0818, R



zur Preomatplatte Nr. 19310-924.00

19310-922A
 KPL-920

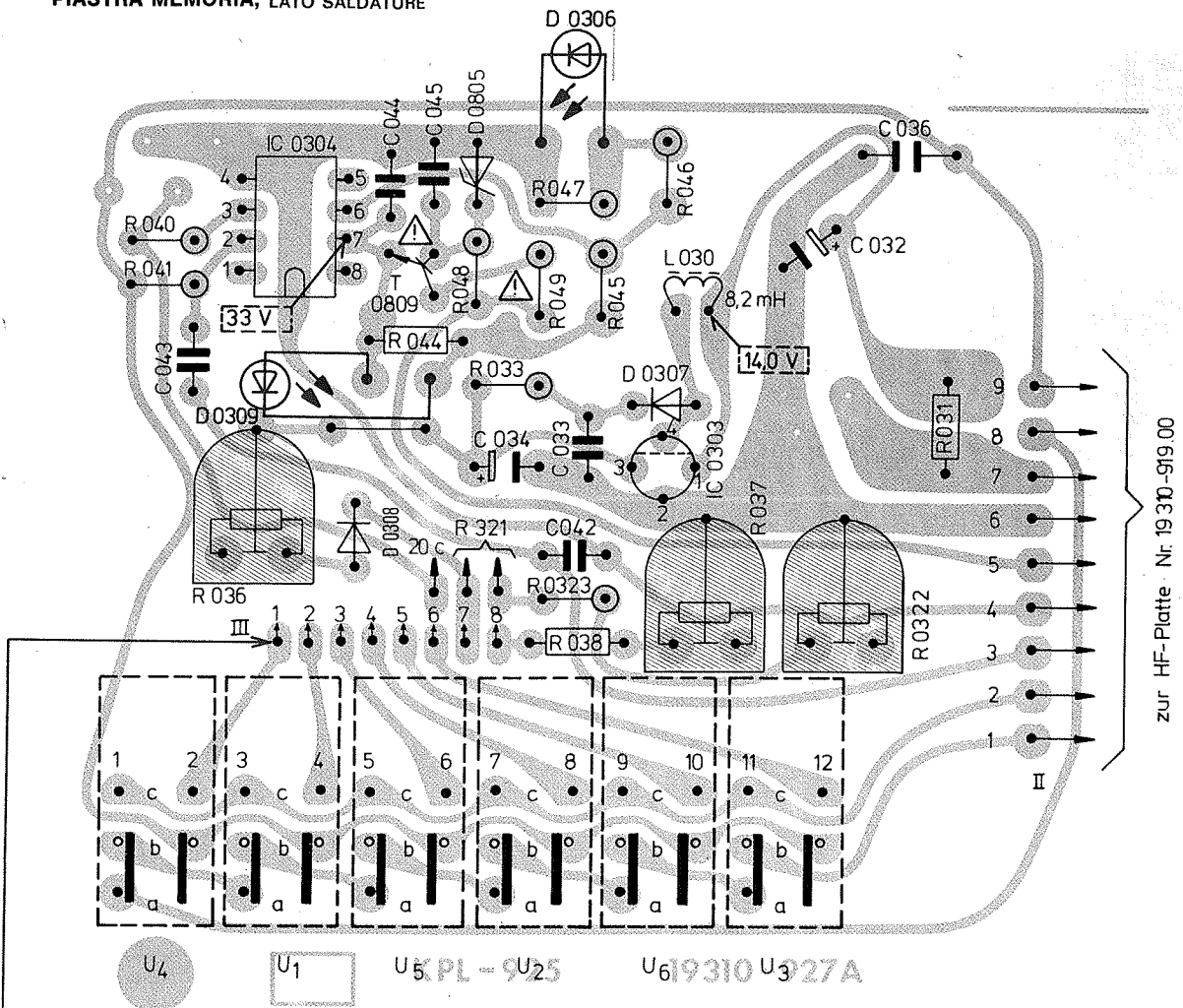
19310-919 KRF-910

Speicher-Platte, Lötseite 19310-924.00

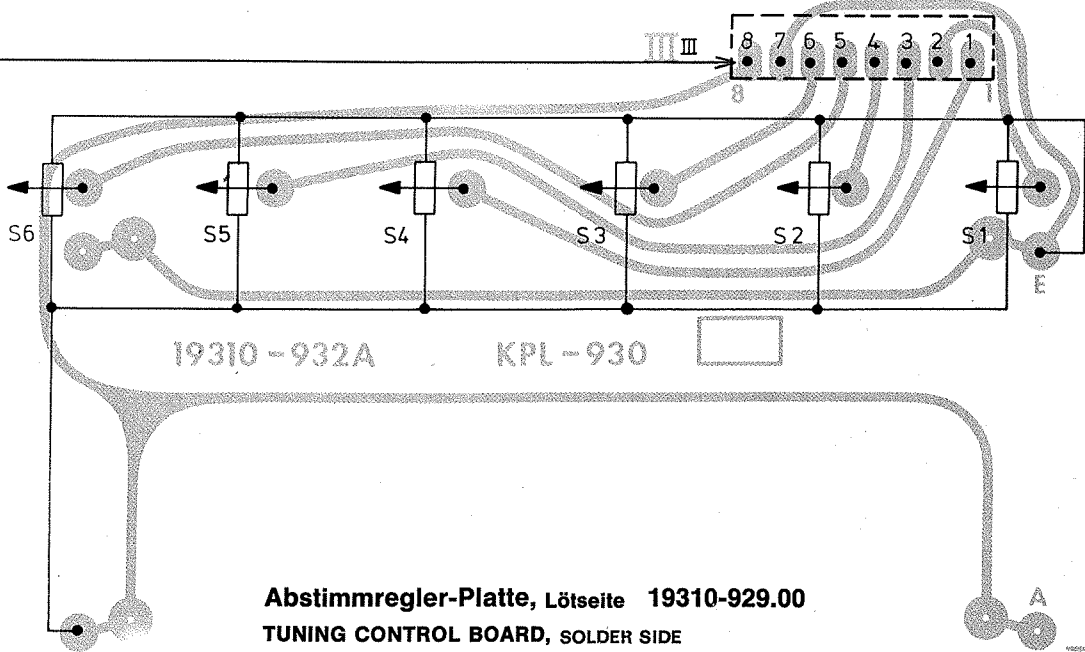
MEMORY BOARD, SOLDER SIDE

PLAQUE MEMOIRE, COTE DES SOUDURES

PIASTRA MEMORIA, LATO SALDATURE



zur HF-Platte Nr. 19310-919.00



Abstimmregler-Platte, Lötseite 19310-929.00

TUNING CONTROL BOARD, SOLDER SIDE

PLAQUE REGLAGE D'ACCORD, COTE DES SOUDURES

PIASTRA REGOLATORE DI SINTONIA, LATO SALDATURE